

Maktubu di dii 1 di Pol jangiw Timote Maktubu di ka dwari

Timote i maché gaba waw Pol læ giyə duwa læ me, basəw hára nim mijəniyə ciriyə jiga jiga dara waya gi Nō di lade. (Paja nənə Jesu duwa 16.1-3). Wála min, Pol kal Timote mana gi ciri di Epes dara ba wanagi nare nənə Māñi duwa læ (1.3). Anji jangiw maktubu sir dara huraw gi abnani dusiwe mana gi giyə duwa gi ala læ.

Maktubu di ka di, i di anji jangidi dirin nə piyē. Maktubu di ka læ di, anji wayiw Timote ba imnəgi nare gilə gi mani nə bor gi gwale ginə Māñi duwa bədə bam. (ch. 1 me 4 me)

Dang da, anji wayiw ba, nare nənə Māñi duwa, mana gi ba dayarna amsa gi Māñiyə da, cendi ba ha ala i man mo? Nare woni dībə kwandagi dirəgi læ me, woni wagi læ me da, ba i nare nə man mo? (ch. 2-3)

Maktubu di 'yaṇa dira læ da, Pol gisi Timote dara labiya di siw me, dara mani nə anju ba ha giləgi nare nə jiga jiga nənə Māñi duwa, ya nə wambi de me, woni dībə nare nənə Māñi duwa dirəgi læ de me, koy de me, woni 'ywaa mani de me ca. (ch. 5-6)

Labiya dinə Pol duwa

¹ I indi gi Pol, paja ginə Jesu Kris duwa me, *nə jangi maktubu di ka di*. I Māñi gaba biləndi me, Jesu Kris gi də kalang dusirəndi diwə ba a

ha àlandi mani nə də ilə byadagi lə di me, chín paja ginə Jesu Kris duwa, cendi.

² Nə jangim i ijim gi Timote gi nə irmim ya gorndin gi nudən de di, dara mə kal dusim Jesu Kris diwə ya indi de. Kal Abirandi gi Măĩ me, Aba ciri inda gi Jesu Kris me di, piynə bídəgi dimmə. Kalgi gi àlna gandim dusi di lade me, 'yānam hılala jwam me ca.

Woni gıləgi kwandagi gwale gi kulagi

³ Wála gi nə so dara hára sına di Maseduwannə da, nə wayim ba mə damna lə ciri di geche di Epes di lə jang. Əw, dam lə jang ya ba nə wayam nim pii de, dara iməgi gi woni gıləgi kwandagi gwale gi bor gi gwale ginə Măĩ duwa bədə birmə bam.

⁴ Waygi kalgi gi hwayna sidəgi dara wajiba gwale gi diban gindiw bədə me, kalgi gi gagina mwágiragi gindəgi bədə me ca. Mani nə ya ta de di da, hára i gi gaga gi diban gindiw. Cendi bor gi irmə ginə Măĩ duwa bədə, imgi nare birmə gaba kala dusirəgi Măĩ diwə bam.

⁵ Nə way yande dara nə ùr nare ba ùrnə sidəgi le gi ùrə gi sii gi swaa i dusi di wuse her sidə me, irmə gi i dodə lə me, kala gi dusim min Măĩ diwə lə me ca.

⁶ Nare nə min gin àla gi mani nə lade nə ta di bam me cendi nol birmə di bam. Cor cendi waji i gwale gi gindiw ilə bədə jwab jwab.

⁷ Cendi ùr ba gi i woni gıləgi nare bii gi 'woo ginə Măĩ duwa. Cendi way gwale ya ba gi way i gwale siw de, iři cor, cendi nə woni ciri di gang

kaw 'wocɲ gwale gi cendi giliw ta di me gi cendi wayiw ta di me gindiw bədə.

⁸ Nendi da, də 'wacɲang dara bii gi 'woo ginə Mǎɽi duwa di, ba ladi le, me ʊr gun ba gihnə bii gi 'woo di me ʌlnaw gi birmə duwa do.

⁹ Mani nə gun ha 'wacɲagi dara bii gi 'woo ginə Mǎɽi duwa di me i ta: Mǎɽi kal bii gi 'woo di i dara nare woni ʌla mani nə tɪba didəgi bədə, me i dara nare woni myanda bii gi 'woo di bam didəgi me, woni dwaya gwale bədə didəgi me ca. Anji kal bii duwa gi 'woo i dara nare woni lɛɲaw bədə didəgi me, dara nare woni ʌla mani nə ʌcɲe me didəgi, dara woni cadɪba Mǎɽi me woni piyə mani duwa baya didəgi me ca. Anji kal bii duwa gi 'woo di, i dara woni 'yáa abiragi me idəgi me, dara woni 'yáa kwandagi nare gi ʊrə day didəgi me ca.

¹⁰ Bii gi 'woo gi ta di, i dara abje woni kanja namde dodə mad mad me namde woni kaya me, abje woni laya kwandagi abje ɪrməgi namdagi didəgi me, i dara woni yibə kwandagi nare kwaynani kiləgi bam me, woni saba kulagi me, woni dɪbə gwale day gi cendi sirgi gi sidəgi di diwə bədə didəgi me ca. Mǎɽi kal bii gi 'woo di i dara nare woni ʌla mani pad nə bor gi gilə gi bag gi gi giliw di bədə didəgi.

¹¹ Gilə gi ta di, i mana gi nɔ di lade di Mǎɽi 'yàn gandidi dara ba nə wayna gwale dɪra di dwaɽi lə. Nɔ di ta di, gil Mǎɽi gaba dama gi sii 'ywalə di 'ywigda duwa daa pidenyə.

Pol ʌlɪw Jesu Kris dóche

¹² Nə àlîw Aba ciri inda gi Jesu Kris dóche dara an̄ji yərin ba nə i gun gi ba a nem kala dusiw dinnə biyən chón aba àlaw giyə duwa me 'yàn dwana me ca.

¹³ Tanga pii da, nə i aba biyə gwale duwa gi àcne me, nə i aba cadibaw me, nə gilgi nare duwa dirəgi me ca. Yande pad kaw, Jesu yər n̄agini ni, dara mani nə nə àlagi pii pad di, nə 'wocn̄ gindəgi bədə. Me nə 'wocn̄ gindəgi bədə da, i dara nə kal dusin diwə bədə s̄n̄.

¹⁴ Me Aba ciri inda àl gandin dusi di lade nañe. I an̄ji Jesu Kris gi siw duwa me 'yàn birmə gaba kala dusin diwə me gaba ùrəw me.

¹⁵ Gwale gi nə ilə wayawə ka di, i gwale siw, me ladni duwa da, kal nare pad yinəw gi dusirəgi di min. Nə way da: Jesu Kris gira s̄na lə ka dara bilə gi nare woni àla àcna. Cor àcna gi ni da, d̄oy gi day bam pad.

¹⁶ Yande pad kaw, Jesu Kris yər n̄agini ni, indi gi nə i aba àla àcna nañ d̄waya kwandan bam di, dara giləgi gi nare, an̄ji ba i gun gaba 'woo diw bam. An̄ji àl̄n yande dara giləgi gi nare nə d̄aṇ ba kalna dusirəgi an̄ju gi Jesu diwə me ba 'ywana n̄im gi bilə gaba dama gi dirəw b̄ir̄n̄ di.

¹⁷ Kal nare bwanaw M̄ãr̄i gi dole gaba dama gi dirəw b̄ir̄n̄ jilay me

àlnáw horimbə gi dir̄n̄ b̄ir̄n̄ me ca.

An̄ji da, dam i gi dirəw b̄ir̄n̄ me,

gun min kaw, yəriw bədə.

An̄ji i M̄ãr̄i an̄ju min tenene.

Amen.

Pol hurəw Timote abnani dusiwə

¹⁸ Timote, iĵim ĝi mē i ya gorndin ĝi nudən de, nē bom gwale ĝi ta di isəmmə ya woni cimə Mǎĩ biw ba way nim pii dara daram yande. Kal gwale di hurnam abnani dusimmə ĝiyə dīma *gaba iməgi woni ĝiləgi kwandagi gwale ĝi bor ĝi gwale ĝinə Mǎĩ duwa bədə birmə bam*, ya aba ĵara say ba dībī nim woy ta de. Dara say dīma di ta di, i say di lade.

¹⁹ Gam dusim di mē kal mana ĝi Mǎĩ diwə ta di lə jang me, kal irmə dīma i dodə mē ca. Nare nē yab da, mana ĝi dusirəgi i dodə bədə kaw, dolgi bədə pa pa. I ya ta di me cendi ĝin kala ĝi dusirəgi Mǎĩ diwə bam me nol birmə ĝinə Mǎĩ duwa bam, wun ya birwa ba dōndi dodə nimiyə de.

²⁰ Nare nē ta di dwařagi lə da, Himene me Alesandir me ilē. Nē layagi 'yādī Sidan isədi lə dara ĝi *'ywana wamani mwom da*, cendi ha 'wacņa birmə gaba cadiba Mǎĩ bədə dīm.

2

Amsa ĝi Mǎĩ ĝinə nare nənə Kris duwa day

¹ Mani nē lade naŋ nē nē ūr nare nənə Kris duwa ba əlnaĝi da, i amsa ĝi Mǎĩ dara nare pad didəgi. Chinəgi Mǎĩ dirəwə me, ūrnəw me, mirĝinəw nim me, əlnáw dóche dara daragi pad me ca.

² Amsina Mǎĩ dara dolgə me nare nē gechide woni wama siņa me didəgi. Dara kal siņa inda di ladina nim me, nendi kaw, də damnang ĝi hilala ĵwam, də əlíw inda Mǎĩ horimbə me, mani inda nē əla kaw, ladina mana ĝi nare dirəgi lə me ca.

³ Amsa gi Mǎĩ gi ya ta de di da, i mani nə lade me 'yoliw Mǎĩ gaba biləndi di me ca.

⁴ Mani nə ta di 'yoliw dara anji ùr nare pad ba 'ywana bilə me ba 'wacnana gwale siw me ca.

⁵ I sidi, Mǎĩ da,

i min tenene.

Me aba dībə nə Mǎĩ day gi nə nare bulə dayyə kaw,

i min tenene me ca.

I gun gi gisage gi Jesu Kris di.

⁶ Anji gira u siw 'yadĩ made

dara kidə gi nare daa *mana gi àcna dayyə*.

Ta di me i mani nə àlal wála gi Mǎĩ irim lə gil ba a ùr bilə gi nare daa pad di.

⁷ Mǎĩ con indi gidin paja duwa me gun duwa gaba àsa berni waya mani nə ta di gwale day me ca. Nə way i gwale siw, nə saw i kulagi bədə. Anji giyən dara ba nə gılnegi nare nə i Juwib bədə gwale siw, dara cendi ba kalna dusirəgi Jesu Kris diwə.

Abje me namde me dayara day gaba amsa Mǎĩyə

⁸ Nə ùr dara mana lə pad da, abje ba amsina Mǎĩ layna isiragi daa dirəwə gi dusirəgi di wuse her, diban dusi də swaa me, nasiba bədə me ca.

⁹ Namde kaw, nə ùr dara ba hurbina barge day gi birmə duwa, dara kal nare ba yarna taragi nan bədə me, gi àlna dwayna didəgi bədə, gi yibinə didəgi gi birmə duwa, me gi kanjina kilə gi jindar bədə me gi hurbina barge gi kili duwa wom nan bədə me ca.

¹⁰ Bag da, mani woni lada deme da, i àla gi mani nē lade. Namde woni waya ba gi àl i Māṛī biw da, gi àlna mani nē lade di jang.

¹¹ Gi ina lē gīlēgi nare maniyē da, namde damna bīdēgi migimi me, gi àsina didēgi dodē me ca.

¹² Nē imgi namde gīlēgi gi abje mani bam me, gi bīlnēgi bēdē me ca. Gi damna bīdēgi migimi.

¹³ Dara Māṛī di, àsi Adam pii do me àsi Eb siṇ.*

¹⁴ I Adam me Sidan lamīw bēdē. Tandi lam i Eb, iri i tandi Eb me giṇ Māṛī di biw bam, tandi.†

¹⁵ Ina yande kaw, deme da, ha 'ywaa bilē dara yāa dīra gi dine, dīm da, di gamna dusidi di kala di lē jang mana gi Māṛī dīwē me, gamna àla gi dwani me, gamna àla gi dusi di wuse her Māṛī dīrēwē me, gamna sidi ladina le me ca.

3

Aba dībē nare nēnē Māṛī duwa dīrēgi lē

¹ Gwale gi nē ilē wayawē ka di, i gwale siw: Gun ūrnē ba gidinē aba dībē nare nēnē Māṛī duwa dīrēgi lē da, anji bīṛē i giyē gi lade.

² Dīm da, aba dībē nare nēnē Māṛī duwa dīrēgi lē da, ina i gun gi gi biynē gwale duwa gi àcṇe hiṇe bēdē. Kal a ina i gun gi dīamēw mīn tenene me, ina i gun gaba yē siw waya mījag me, ina i gun gi irim maniyē do me àlgī siṇ me ca. Kal a ina i gun gaba àla mani nē lade me, a

* **2:13 2:13** Yarna maana di Māṛī àsi gi Adam day gi Eb mana gi Diyē gi mani gīndēgi (Genèse) 2.22. † **2:14 2:14** Yarna maana di Sidan lam gi Eb mana gi Diyē gi mani gīndēgi (Genèse) 3.6.

ina i gun gaba yəə mije siwə me, a ina i gun gi nem giləgi nare mani me ca.

³ Kal a ina i gun gaba widibə gani bədə me, a ina i gun gaba ʔrə jara bədə me. A ina i gun gaba àlagí kwandaw horimbə me, a ina i gun gi hɪlale me, a ina i gun gaba sadadi gursi bədə me ca.

⁴ A ina i gun gaba 'wacɲa laya gi ciri me, dindaw kaw, dwayna gwale biwə me àlnáw horimbə gi dusirəgi min bɪɾɪŋ me ca.

⁵ Dara gun gi 'wacɲana laya gi ciri bədə da, anji ha nyama dɪbi nare nənə Mǎɽi duwa dirəgi lə man man mo?

⁶ Kal gun gaba dɪbə nare nənə Mǎɽi duwa dirəgi lə da, ina i gun gaba bwaa biw dirway bədə, dara anji ha swaa 'waga siw me, 'waga gi siw di, ha bow dirəw bam me, sariya ha yəwe ya ba di ha yəə gi Sidan ta de.

⁷ Gun gi ta di, kal nare nə iche kaw biynə ɲam duwa ladi le. Mwom da, gun min kaw ha waya gwale duwa gi àcɲe bədə me, Sidan kaw ha lamaw indaw bam bədə me, giyə duwa di ha myandara bam bədə me ca.

Woni àla giyə nare nənə Mǎɽi duwa dwaɾagi lə

⁸ Woni àla giyə nare nənə Mǎɽi duwa dwaɾagi lə kaw, gi ina i nare nə gi àlnagí horimbə. Gi ina i nare nə gwale day sir sir bədə me, gi ina i nare woni widibə gani bədə me, gi ina i nare nə 'ywana gursi gi birmə gi àcɲe bədə me ca.

⁹ Gi ina i woni dībē wàya gi dusi di wuse her mana gi gīlē gīnē Mǎrĩ duwa gīndiw di bag gi anji gīliw di daa pīdenyē.

¹⁰ Nare nē ya ta di kaw, gīrsinēgi le yarna irmē dayye do. Anē 'ywana mani nē àcne sidēgi lē bēdē do me, bwanagi giyē gi ta di isiragi lē sin.

¹¹ Namde* kaw, gi ina i namde nē gi àlnagi horimbē, gi ina i woni n̄ama nare bēdē me, woni yē sidēgi wàya mijag me, nare nē gun nem kala dusiw didēgi lē maniyē pad me ca.

¹² Abje woni àla giyē nare nēnē Mǎrĩ duwa dwaragi lē da, gi ina i nare nē namdagi min min mira me, gi ina i nare nē nem gama dīndiragi me ciri day dwarī pad me ca.

¹³ Dara woni àla giyē gi ta di gi birmē duwa da, nare pad ha àlagi horimbē me, cendi kaw, ha waya gwale gīnē Mǎrĩ duwa dīban lāna dībē nim waya dusi day di kala Jesu Kris diwē.

Ta di me, i mani nē dol woni dībē nare nēnē Mǎrĩ duwa dirēgi lē me woni àla giyē nare nēnē Mǎrĩ duwa dwaragi lē me di.

Gwale gi geche gi budē lē gi Mǎrĩ gīliw daa pīdenyē

¹⁴ Nē irim ba nē ha lē wāla gi ib lē ka yarammē me, nē jangim gi maktubu di ta di giyim nim.

¹⁵ Yande da, nē hana 'ywanam kalang bēdē kaw, maktubu di ta di ha gīlēm birmē gi nare nēnē Mǎrĩ duwa ha àla gi giyē mana gi kulu gīnē

* **3:11 3.11** *Namde Nare nē min irim ba i woni àla giyē nare nēnē Mǎrĩ dwaragi lē namdagi me, nē min irim day ba i namde woni àla giyē nare nēnē Mǎrĩ dwaragi lē sidēgi day.*

Mãrĩyə, gi i nare nənə Mãrĩ duwa nə dayar daa min Jesu gindiwə, cendi i nare nənə Mãrĩ gaba dama gi dirəw bira duwa di. Cendi yi gwale ginə Mãrĩ duwa daa, ya habde nə girange nə gi dɪlbigi kulu dalawə dara yəə gi kulu daa de me, ya kulu gindiw gi gi ɔangriw dodə ladi de me ca.

¹⁶ Əw, gwale ginə Mãrĩ duwa gi də kalang dusirəndi diwə di, i gwale gi geche. Pii da, Mãrĩ budiw dodə me caga da, anji giliw daa pidenyə. *Gwale siw gi ta di, wun i ya diri ba di way nim ba da:*

Jesu Kris gira gil siw gidi gun gi gisage.

Dúndi dinə Mãrĩ duwa gilgi nare anji ba i gun siw gi tɪba.

Paja nənə Mãrĩ duwa kaw, yəriw me ca.

Gi əsigi nare nə gindəgi jiga jiga pad siɲa didə ka berni duwa me, mana gi siɲa gindidi lə pad da, nare kal dusirəgi diwə.

Mãrĩ uw yá nim daa ciri duwa di 'yogdeyə di anji dam lə di.

4

Nare woni lama kwandagi gi gwale gi kulagi

¹ Bag kaw, dúndi dinə Mãrĩ duwa way daa wang ba da: Mana gi wála gi targinyə ka da, nare nə min ha ginə birmə ginə Mãrĩ duwa bam. Cendi ha pama nare nə dúndi di àcɲe di idi lama mana ilə dusirəgi lə. I dúndi di àcɲe di ta di me giləgi gwale gi kulagi me cendi pam tardi.

² Nare nə dúndi di àcɲe ilə dusirəgi lə ta di, i nare nə gwale 'yol bidəgi lə me dusirəgi di korgiɲ i jiga. Cendi i woni saba kulagi. İrmə day

àcne, i ya ba gi menbigi biri gi ure sidəgi lə piygi walang ta de. Cendi ha bwaa nare bam nañe.

³ Nare nə ta di gilgi kwandagi ba da, urə ginə deme day gi abe da, ba i mani nə nem àla bədə me, kal nare ba wamna mani nə wama nə yab bədə me ca. Bag da, Mǎĩ bo mani nə wama nə ta di me pad i dara nare. Anji urə dara nare woni kala dusirəgi diwə me 'wacna gwale siw me di, ba àlnáw dóche me, ba wamna mani nə ta di.

⁴ Dara mani nə Mǎĩ bogi pad da, i nə lade, woni kala bam min kaw, ilə bədə. Ladni duwa da, nare àlnáw Mǎĩ dóche me ba wamna nim.

⁵ Mani nə ta di, ladi i dara gwale ginə Mǎĩ duwa me, amsa gi də amsang Mǎĩ didəgi lə me ca.

Aba àla giyə ginə Jesu Kris duwa gi lade

⁶ Gilgi chamram gwale gi ta di me, mə ha 'ya aba àla giyə ginə Jesu Kris duwa gi lade siñ. Mə ha 'ywaa dwana dara Mǎĩ isəm gi gwale duwa me, dara mə yi gilə gi lade gi gi giləm gandiw di me ca.

⁷ Kal dwaya gi bamulgi di 'ywala dira bor gi gwale ginə Mǎĩ duwa bədə di dī. Jər dara yəə sim waya birmə ginə Mǎĩ duwa lə anju.

⁸ Dara gidi gi nare ilə wawə da, 'yol i bani mira. Nare nə gisigədə jər dara yəə gi sidəgi waya mani nə siña didə ka lə da, 'yol i bani mira. Me gun yinə siw wàyna birmə ginə Mǎĩyə da, 'yol dɔy bam pad, dara Mǎĩ biyndi bii dara gun gi ta di ba ha 'ywaa bilə caga ka me, dan gi dirin birin me ca.

⁹ Doy, gwale gi i ka di, i gwale siw, me ladni duwa da, kal nare pad yinəw gi dusirəgi di min.

¹⁰ I sidi, də àlnang giyə me, də jarnang me da, i dara də kalang dusirəndi Mǎĩ gaba dama gi dirəw bira diwə. Anji i aba bilə nare pad maa me, bil i woni kala dusirəgi diwə.

¹¹ Ta di me i mani nə mə ha wayagi nare me, mə ha giləgi gandagi me di.

¹² Kal gun àlnəm ichiŋ dara dinani dima bədə. Jər dara kal woni kala dusirəgi Mǎĩ diwə yarnam ba mə i gun ginə Mǎĩ duwa me gi pamnam me, dara gwale dima gi waya me, mani dima nə àla me, urə dima gi nare me, kala gi dusim Mǎĩ diwə me, dusim wusinani dira me ca.

¹³ Wála gi nə hane bədə siŋ kaw, yi sim woy dara āsa gi gwale ginə Mǎĩ duwa daa nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə me, gilgi mani me, gisigi nim me ca.

¹⁴ Kal nimə mani nə dúndi dinə Mǎĩ duwa 'yàm gandagi di bam dī. Anji 'yàm mani di i wála gi woni cimə biw wayam gwale me, woni dībə nare duwa dirəgi lə bīlbi isiragi dimmə me di.

¹⁵ Ta di me i mani nə mə ha hura sim àlagi gi dusim mīn, dara kal nare yarnam ba mə àl giyə di ha nim i dirəm pii pii.

¹⁶ Asī angal dima ladi le me, mani nə mə gilgi di didəgi lə me ca. Dibi woye mana gi gwale gi ta lə di. Mə àlna yande da, mə ha bilə sim dima daa sariya lə ijiŋ gang me, nare woni dwaya gwale dima kaw, ha bilə sidəgi daa me ca.

5

Birmə gaba gisə gi nare

¹ Gun gi hale àl^{na} mani nè ladina bədə da, gisiw gi maɾijam nè hilale, wayiw ya ba mə wayiw gi abam ta de. Dine nè moso da, gisigi ya chamram de me ca.

² Namde nè halbe kaw, gisigi ya igirəm de me, dine nè mware da, gisigi ya chamram nè namde de, gi dusim di wuse her me ca.

Namde nè wambi

³ Wambi nè gun day ilə bədə birin da, wagi lə me àlgí horimbə me ca.

⁴ Deme di wambi di dindadi labaa mwàgiradi ina lə da, kal dine di 'wacɲana birmə gaba gilə dusirəgi di cendi kal Mǎĩ diwə me àlnagí waɾagi horimbə me ca. Cendi àlnagí yande dara gwayni day gi cendi gamgi nim di. Ta di me i mani nè 'yoliw Mǎĩ di.

⁵ Wambi di gun dira gaba gamadi ina lə bədə birin da, tandi kal irmə dira Mǎĩ diwə me, amsi Mǎĩ lə gininyə gininyə, gi dawə me gi changa me, dara anju ba wanadi lə.

⁶ Dim da, wambi di idi ùrə 'ywala gi siɲa didi ka da, tandi dam gi dirədi bira kaw, i ya ba di mare de.

⁷ Gugi nare dusirəgi daa mana gi mani nè ta di lə, dara mani day nè ɗaɲ cendi ha àlagi ta di, gi biynə gwale day gi àcɲe hiɲe bədə.

⁸ Gun gamna waɾaw bədə me, nare nè ciri duwa dwaɾi lə bədə me da, anji giɲ birmə ginə Mǎĩ duwa bam me, àcɲa duwa ɗoy nare nè pəgin àcɲa day bam me ca.

⁹ Deme di wambi di gi ha āsadi mana gi kwandadi nè gi ha wagi lə dwaɾagi lə da, i di

aliya dira nem ya giniṅ kubi (60) de do me, i di mana gi tirədi wor lə kaw, gam sidi le me ca.

¹⁰ Kal nare 'waginadi gi jilay dara mani dira nə àla nə lade: Mani nə lade nə ta di, i gama gi tandi gam dindadi me, yəə gi miḡe sidə me, wiyagi gi nare nənə Mǎñĩ duwa giḡiragi bam me, wogi gi nare woni ṇagini mani me, àlagi gi nare mani pad nə lade me ca.

¹¹ Wambi nə aliya day nem giniṅ kubi bədə siṅ da, āsinagi lə kwandagi nə gi ha wagi lə di dwaregi lə bədə. Dara cende dinə abje day gira ha swaa àlagi da, cendi ha giṅə giyə giṅə Jesu Kris duwa bam me ha cwara laya abje.

¹² Wambi nə ta di, àlna ya ta de da, sariya ha yibəgi le dara biḡəgi gi cendi u pii dara ba gi ha dama i mĩndagi àla giyə giṅə Jesu Kris duwa di.

¹³ Anə āsinagi lə da, cendi ha cwara kidi gendəgə me, cendi ha dama dara kiḡibara pəgiṅ kwandagi ciri day biḡə. Dang da, cendi ha dama dara waya gi nare gwale day me, hiraja gwale gi nare day gi dolgi bədə me, waya gi gwale gi ladi waya bədə me ca.

¹⁴ I dara ta di me nə ùr dara wambi nə sidəgi wor dinani da, gi cwarna layna abje me, yàna dine me, gamna ciri day dwaregi me, dara imə gi woni maṇande inda birmə gaba waya gwale inda gi àcṇe bam.

¹⁵ Nə way yande dara wambi nə yab da, giṅ birmə giṅə Mǎñĩ duwa bam yá pama *Sidan* tardi ðim.

¹⁶ Deme di idi kala dusidi Jesu diwə di waradi nə wambi ina lə da, di gamnagi le, di kalna kalagi

gi nare nənə Mǎĩ duwa noo didəgi lə dī. Dara nare nənə Mǎĩ duwa da, gam i wambi nə nare day ilə bədə bīrīn mira.

Woni dībə nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə

¹⁷ Nare woni dībə nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə, woni əla giyə day gi birmə duwa da, bwanagi sidəgi lə me 'ywaginagi gwayni dayye me ca. Gi way i dara woni əsa berni me, woni gıləgi nare gwale ginə Mǎĩ duwa me ca.

¹⁸ Dara Maktubu dīnə Mǎĩ duwa way da: *Labe gi ilə dīrbə swagə dara ayagi bam da, hurnəw dogilīn biwə bədə.** Gi way dāng ba da: *Gun gaba əlām giyə da, ır i 'ywagaw gi gwayni duwa le.†*

¹⁹ Gun wayna aba dībə nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə gwale duwa da, kal yəə bīrīn dī. Kal nare sir labaa subu yarna me wayna me do me, mə yī sīn.

²⁰ Woni dībə nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə nə əlna mani nə əcne da, waygi əcna day di daa nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə dara kal kwandagi di lāna əlnagi me.

²¹ Nə amsim daa Mǎĩ dirəwə me, Jesu Kris dirəwə me, paja nənə Mǎĩ duwa nə daa dirəgi lə me, yī gwale gi nə wayim ta di diban lānagi gi gun dirəw me, kal anjira nare nə min wagi lə mana gi gwale dayyə dī me ca.

²² Kal swaa kalāng bilə isəm gun diwə me, *cwaw gidəw nim aba dībə nare nənə Mǎĩ duwa dirəgi lə dī.* Hurə sim əcna ginə gun duwa lə

* 5:18 5.18 Deteronom 25.4 † 5:18 5.18 Luk 10.7

bədə. İjim di, gam dusim gi wusinani dira her jang.

²³ Kal chàa nimi mindagi mira dī, im gani gi yabıra yàa duwa hiñe dara nudəm woni jibam jwab jwab ta di.

²⁴ Nare nə min da, àcña day gil siw daa pidenyə diban kanja gi gindiw. İri nare nə yab da, àcña day, gi kanjina gindiw biraa kaw, gil siw daa kaláng bədə.

²⁵ Mani nə àla nə lade di kaw, gil sidəgi daa pidenyə dən. Nə gi yarnagi pidenyə kaláng bədə kaw, ha budara dodə birin bədə me ca.

6

Woni àla kwaynani

¹ Nare nənə Māĩ duwa woni àla kwaynani dinə kwandagi day da, àlnagí woni ciri day di horimbə, dara kal nare 'wagina Māĩ sumiw gi àcñe bədə me, mani nə də gilgi inda nare kaw, sumdəgi nə àcñe bədə me ca.

² Kòy nə woni ciri day ina nare nənə Māĩ duwa da, kalgi gi wayna cendi ba i chamragi me gi àlnagí ichin bədə. Ina yande da, giyə day gi àla da, cendi ba àlna dwayna gi pii bam. Gi àlnagí yande, dara woni ciri day di, i nare nənə Māĩ duwa nə anji ùrgi nañ me ca.

Ta di me i mani nə mə ha giləgi gandagi me, nə mə ha gisəgi nim me di.

Woni gilə mani nə kulagi me woni kanja 'ywaa me

Ta di me i mani nə mə ha giləgi gandagi me, nə mə ha gisəgi nim me di.

³ Mana gi gun gılñə mani nə ɗang nə bwarna gi gwale gi ta di bədə me, anji giñə yəə gi gwale siw giñə Aba ciri inda gi Jesu Kris duwa bam me, anji giñə mani nə də gilgi gandagi nare dara hára giñə gun duwa Mǎĩ ɗirəwə bam me da,

⁴ gun gi ta di, i aba 'waga siw me 'wocñ mani min tenene bədə me ca. Anji dam i dara gaga gi gwale min tenene me nasiba gi nare me ca. Mani nə ya ta de da, hára i gi dusi di harni me, gaga gi gwale me, widiru me, irmə gi kwandagi gwale day gi dusi di àcñe me,

⁵ cendi gagi i gwale gi pəgin yag yag gi gindiw di 'yenye ilə bədə me ca. irmə day mendi bam me, cendi 'wocñ gwale siw bədə me ca. Cendi irim dara birmə giñə Mǎĩ duwa da, ba i birmə gaba 'ywaa mani nə geche.

⁶ I sidi 'yang, birmə giñə Mǎĩ duwa da, i mani nə 'ywaa nə geche nənə gun gi aji pide dara mani nə Mǎĩ 'yàw gandagi dodə siña didə ka.

⁷ Wála gi igirəndi yəndi da, yəndi i isirandi pəgin me, ɗañ də marnang hanang kaw, də ha hárang i isirandi pəgin me ca.

⁸ Ina yande mwom da, də 'ywanang haye wamnang me, də 'ywanang barge hurnang sidəndi lə me ca da, kal nyamnandi ɗim.

⁹ Nare woni ùrə ba gi 'yo mani nañ da, bor àcña lə me, Sidan yibəgi ya boy ba di yibə gi mani de. Ùrə gi mani nə àcñe nə ta di da, ha nwala nare bam nañe me ha myandagi bam me ca.

¹⁰ Dara ùrə gaba 'ywaa mani nañ da, hára i gi àcña jiga jiga. Nare nə yab nə dam dara kanja

gi gursi da, giṅ birmə giṅə Mǎṛi duwa bam me cendi 'yo wamani naṅ dara mani day nə àla.

Gisəni gi 'yenye

¹¹ Ijim, gun giṅə Mǎṛi duwa da, kal hura sim mana gi mani nə àcṅe nə ta di lə dī, kaṅji birmə dara kal mə gidi gun gi tiba mana gi Mǎṛi dirəwə me, kibi birmə duwa me, kal dusim diwə jang me, ūr jam gun me, mani 'ywanam da, u dim bam me, kal dusim hīlal me ca.

¹² Yi sim woy mana gi gwale giṅə Mǎṛiyə, ya asingar ba yi gi siw woy nim sayyə ta dē. Bīlə gaba dama gi dirəw birin gi Mǎṛi 'yàm ta di, dam lə dalawə jang. I dara Mǎṛi 'wagam nim ba mə 'wacṇana bīlə gi ta di me, mana gi tuni mə waya daa nare nə giṛe dirəgi lə dara ba mə kal i dusim Mǎṛi diwə.

¹³ Nə wayim Mǎṛi gaba 'yàgí mani pad bīlə dirəwə me, Jesu Kris gaba wayaw dole gi Pons Pilat gwale siw daa dirəwə me ca:

¹⁴ Kibi gwale gi Mǎṛi wayiw di gi dusi di wuse her. Al mani nə àcṅe dara kal nare wayna gwale dima gi àcṅe bədə bīraa wála giṅə Aba ciri inda gi Jesu Kris cwara duwa lə bá.

¹⁵ Wála giṅə cwara duwa da, i Mǎṛi me ha irməw anju.

Mǎṛi da, dam i gi sii 'ywala me,
dwana pad i isəwə anju min tenene.

Anji i dole giṅə kwandaw dolgə day me,
anji i aba ciri giṅə kwandaw woni ciri day me ca.

¹⁶ Anju min me, dam bīra mar bədə birin.

Anji dam mana gi ácn̄e gi gun min nem chidi
 læ siwə ib bədə.
 Gun min mana gi nare dwaragi læ yəriw gi dirəw
 bədə me,
 caga ka kaw, gun min nem yaraw bədə siñ
 me.
 Kal nare pad 'waginaw gi jilay.
 Dwana pad i isəwə gi diriñ biriñ.
 Amen.

Nare nənə Mǎřĩ duwa woni 'ywaa mani

¹⁷ Woni 'ywaa mani nə siña didə ka da, waygi
 kwagira kalgi gi 'wagina sidəgi bədə. Gi kalna
 dusirəgi mana gi mani day nə 'ywaa nə siña didə
 ka didəgi læ bədə. Mani nə ta di, i nə sanga
 ha myandara bam. Gi kalna dusirəgi Mǎřĩ gaba
 wondi mani nə 'yarbare pad dara ba də ajinang
 gi pide di diwə.

¹⁸ Waygi gi əlna mani nə lade me, mani day nə
 lade di, gi 'yarbarna le nañ nañ me ca. Gi ina i
 nare woni dwani me, gi isinəgi kwandagi mani
 day di diban irmə gi taragi.

¹⁹ Gi əlna yande mwom da, i ya ba gi dáy mani
 day nə 'ywaa di bo mana gi gama gi ladeyə daa
 dirəgi læ dara byada gi wála gi wor pii de. I ya ta
 de me cendi 'yo gi bilə gaba dama gi dirəw biriñ
 di.

Labiya di targiñ

²⁰ Yər, Timote, əsi angal dima dara giyə gi Mǎřĩ
 'yàm gandiw isəmmə ta di. Nare ina læ hiraja
 gwale gi diban gindiw gi bor gi gwale ginə Mǎřĩ
 bədə da, əsi bim læ bədə. Mani nə ta di, cendi
 way ba i 'wacña me, bag da, i 'wacña bədə pa
 pa.

²¹ Nə way yande, dara nare nə min kal dusirəgi
'wacna gi açne gi ta di diwə me, cendi nol birmə
ginə Māñi duwa bam. Kal dusi di lade dinə Māñi
duwa damna ganang.

Maktubu dīnə Mǎĩ duwa
Somrai: Magtubu dənê Mǎĩ (New Testament+)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Somrai)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-07-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2025 from source files
dated 3 Jul 2025

709a9ed4-78c1-5393-bf98-819ac0f1bbbc